Vol 3 No. 765
Tuesday January 25, 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年一月廿五日
第七百六十五號（日）（火曜日）
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

社告

明治四十一年十一月中旬より翌四十二年二月中旬まで無慮七十一回に亘りて、本紙上に連載せる彼の**魔窟探撿記**は本紙が醜陋の巣窟を掃ふて不良分子を一掃し、同胞社會の**革新**と**廓清**とを實現せんとする活動の第一歩なりき、**峻烈**にして**痛快**なる此探撿記は江湖の大喝采を博し、妖雲に掩はれたる同胞社會の醜悪極まる暗黒面は忌憚なく曝露され幾多淫蕩をして畏まらざらしめんと欲したる吾徒の微衷と同胞社會をして自から警戒せしめんと欲したる吾徒の驚心とは、幸ひに貫徹するを得たり、更に之を**故國五千萬同胞**に知らしめ、排日問題の依て起る原因、民族的發展の比較的思はしからざる原因等に就て母國朝野の一顧を煩はさんと欲して、彼の魔窟探撿記を『**加奈陀の魔窟**』と題して發行するに至れり殊に異彩を放てるものは數葉の寫眞版也、更に當市警察保長官チヤムバーレン氏の序文は本書によりて日本國民は自から反省し光明なる道途に向つて進むべきを誨へたり、以て該書の價値を窺ふべし、其内容は獨特の**增補**を加へたり、讀者請ふ發賣の日を俟て

歐洲電報（廿四日發）

◎巴里給水缺乏（巴里）

水道破損の爲に上水漏出して當市は昨今給水の缺乏甚だしく本日の如きは市民の困厄殆ど極度に達せりタイフツイド熱流行の懼れあり當局は大に警戒し居れり水管破損の爲に浸水被害地域にあるものは出來得べくんば他へ移轉のことを勸告されたり有名なるルーヴルの床下亦た汎濫し郊外の二万の人口を有する部落イヅリーは絶縁され街上出水し多數家屋破損したりセイン河は千八百七十六年大に増水したることありしが當時より更に十時の増水を爲し居れり

◎英國政戰彙報（倫敦）

目下選擧投票執行中の各選擧區より到達したる情報によれば先週中保守黨が示したる優勢も復た頓挫を來し自由黨及び勞働黨十七乃至三十の多數を贏ち得たるが如し

◎總選擧と暴動（カーナーヴォン）

藏相にして又た自由黨首領デーヴイツド、ロイドヂヨーヂの郷里なる當選擧區に於て激烈なる暴動起り土曜日投票終了するや暴動は開始され自由黨員は保守黨員の攻擊に憤激して逆襲し保守倶樂部を破壞し數隊に分れて夫々主なる保守黨員住宅に暴行を加へたり

合衆國電報（廿四日發）

◎飛行中止（紐育）

佛人飛行家ルイ、ポツルアン氏は甞に廣告したるが如く双葉飛行機にて昨日飛行を試むる筈なりしが降雨の爲に妨げられて中止したり數千人の觀客は猶且つ群集したれども支配人は斯る天候を冒して飛揚することは死を急ぐが如き所なりと告白せり

東洋電報（廿四日發）

◎天然痘猖獗（アモイ）

先週中大都會ヂヤンチヨツにて天然痘死者千名を出したり死者は主として清國人なり黒死病亦た同地に發生したりと云ふ

加奈陀電報（廿四日發）

◎鐵道椿事後報（サツドベリー）

金曜日の椿事によりての死者數はシーピー社員の計算によれば三十四名なりされど此は確に全數にあらず目下捜索中

雜報

◎駐米日本使臣の異動

市俄古駐在日本領事松原一雄氏は先頃歸朝の命に接し目下歸朝中なるが其後任として甞て紐育總領事館の領事官補たりし山崎馨一氏（領事）市俄古在勤を命ぜられ又た甞て上海總領事館の領事官補たりし尾崎洵盛氏（大使館三等書記官）も米國在勤を命ぜられ領事官補太田爲吉氏紐育在勤を命ぜられたりと云ふ

◎日本人會に禮狀來る

大北鐵道事變の際慘死を遂げたる岡山縣人齋田寶吉氏の未亡人ヤス子及靜岡縣人酒井仙吉氏の未亡人カネ子より加奈陀日本人會に對し懇到なる禮狀本朝到着したりと

◎お鳥の姙娠？

目下ヴイクトリアの東洋婦人ホームにあるお鳥姐さんと云ふは甞てはバツエル街の松月の女將で腕を鳴らした豪の者なるは誰れでも先刻御承知の筈なり亭主奥本某を置去りにヴイクトリアの婦人ホームに逃げ込みし處は中々見上げた腕じやと其處等の評判なりしが此れには面黒き魂膽ありとの事ぞ一寸探て見れば此は又た意外！名前は一時お預りとも金縁目鏡の文士上りのクラーク殿、◎◎◎◎◎の會計主任がお鳥の姿に迷ふた譯にはあらざるも其處は底ある浮世の習ひセツセ〳〵と通ふた中に遠くて近きは男女の中とか味な相談が出來たと見へよし後は引受けた毎月の仕送はしてやると堅ひ約束が結ばれ遂にヴイクトリアにドロンをきめ込みしものなるらし風聞する處によればお鳥は目下姙娠中にてお腹のやゝが日増に大きくなるので如何ふして此始末を付けんかと無い智慧を絞り居る樣子なりと女の淺智慧不義の塊は暗から暗へと飛んでも無き考を起さぬ樣ふと人の癇癪を頭痛にやり物好連もあり話は變つて前記のクラークは先頃或る人の手を經て正式的にお鳥を貰受けんと奔走したる甲斐もなくスナイダー女史の一喝を喰ふてスゴ〳〵引込めりとの事なり何は兎も角昔しならつたプラトーン的の戀愛遂行も此れでは困つたものとのクラーク殿の心痛もさてこそ〳〵

◎三百弗の相談

甞てアレキサンダー街の某料亭のウエートレスをなし居る際五百弗で山奥に賣飛すとか飛ばさるゝとかで一騒動を持上げし女と云へばすぐ合點の出來る代物は先頃まで下長連を操り居りしが此女は余程身賣に縁があると見ゑ又も身賣の相談始まり前回は五百弗なりしも不景氣の折なればと云ふ譯にはあらねど今度は三百弗なりと云ふ花の顔せ月の眉と云ふ程の美人にあらで身体のよいのを見込まれて三百弗の身賣の相談は何と纏るや此れには種々入込める魂膽ありと云へば精探の上漸次に報道する處あるべし

◎同胞三名の送還

先頃入港せるエムプレス、オブ、ヂヤパン號にて當地に到着せる米國行の同胞三名即ちポートランド行の中村タカ（寫眞結婚）及び福岡縣人田邊十四日（十四歳）とシヤトルの中川安太郎の妻女中川コマの三名は悉くトラホームにて憐れや送還さるゝ事に決したる由なるが殊にその中の中川コマの亭主安太郎は甞て桑港にて玉突場を開業しつゝありし人にて先頃歸朝し夫婦同伴にて渡米する都合なりしも妻女眼病の爲め一便船早く信濃丸にて安太郎氏渡米し今回エムプレス號入港せる故迎妻の爲め來晩しつゝあるが前記の如くトラホームにて妻女送還の不幸に接したるのみならず妻女コマは目下姙娠中にて來月は臨月の事とて子供を分娩するまで滯留するを許され度き旨矢田領事の奔走を請ひしも例の領事なれば領事として斯の如き問題に關係する事能はずとの事ゆ詮方なく岡田惠治氏に請ひ同氏も又大に同情をよせ本日當事者に向て何とか交渉する事となれりと云ふ

◎商船の清國新航路

大阪商船は清國上海、大連間の新航路を開始し以て臺灣航路に於ける日本郵船の勢力を挫かんとの計畫あり舊臘特に重役、技師等を大連に派遣して調査しつゝありしが既に夫々計畫成れる由なり同航路は漢堡亞米利加會社の三隻を以て既に定期航海をなしつゝありて其支店も大連に設置しありと云へば大阪商船が此方面に活動するに至らば激烈なる競爭開始されんか

◎勞働省の週刊報告

加奈陀に於ける生活費追々昇騰するの結果として勞働省は卸商及び小賣商の食糧品價格を各週毎に刊行して公衆に知らしめん計畫あり公衆は之に依て小賣商が果して幾許の利潤を占むるものなるやを知悉し得べく農相フイツシャー氏の報告によるも英國人は本國にありて加奈陀又は米國産の小麥にて作りたる麵麭をば却て加奈陀及び合衆國にある之が消費者よりも廉價に得らるゝ有狀にありと云ふ

◎キャピラノ出水と溺死

頃來の降雨にキャピラノ水源は出水非常にして凄まじき光景を呈し居れる由なるが昨日市水道課のフヲーマンなるチヨーチ、ハミルトン及び普通勞働者チヨーヂ、シムブソンなるもの同地に出張して舊貯水池の小屋既に危ふく流失せんとしつゝあるも拘らず先週末同所に道具類を遺失しありたるを取出さんとて進み行きたるが同所の隅に寢ね居りし水道監督の叔父エス、マデソンなるもの物音に不審を抱きて起出で見れば水勢奔激見るから凄まじきに頻りに二人の者の冒險を引止めんとて聲高に叫びたるも遂に及ばず自分は着のみ着の儘表へ飛出して高臺の方へ難を避けたるが殆ど同時に急流は見る〳〵小屋を押流し二人の者も其儘洗ひ去られて行衛知れずとなりたりと云ふ

◎故小澤藤藏の石碑建立

ヴイクトリアの大澤旅館のマネジヤアたりし小澤藤藏氏が肺病にて昨春死去せるが同氏の石碑建立に就き同市の高井、[illegible]足立、柏木、大澤の諸氏奔走の結果二百弗の義捐金を得たれば百四十六弗を以て立派な石碑を建立するを得たる由にて諸雜費を差引き二十六弗五十仙の殘餘金を得たれば母國の遺族に送附せりと尚故人の一週年忌供養費十五弗二十五仙は佐藤、高井、大澤、柏木の四氏が特に寄附分擔したるものなりと云ふ

土地賣物

●バーナビー
（イーバンス、ウエストミンスター間電車道傍）
九エーカー（半エーカブラックに割付濟）
半エーカに付四百廿五弗
現金四分の一、殘金半年毎に同額拂込

右全部開墾濟

ジャービス、インレット、ネルソン嶋
テムバリミット
二千五百弗
現金半額殘金六ケ月

オイスター、ベー
テムバーリミット
立木三百万尺の中二十万尺は既に切倒しありて海岸へ引出すのみなり
三千弗
現金は內金として如何程か支拂ひ殘金は材木賣渡次第にてよし

ウエストミンスター街三二八
土木請負會社
（電話三〇二四、郵函五五〇）

故三浦平太郎氏葬送の際は御多忙中遠路の處態々御會葬被下此段以紙上深謝仕候
一月廿四日
岡山縣人會

寄附金廣告（第廿回）

一金壹弗宛　クインチヤーロット島ジエツドウエー
エス小野　エス渡邊　アイ池田
テー杉崎　ゼー久保　エー栗山
小計六弗也
一金壹弗宛　岡山縣　三浦平太郎氏取扱
小寺万次郎　三浦平太郎　菅菊太郎
谷田八十九　西田佐太郎
一金五拾仙宛　七井千代吉　高橋
龜吉　伊藤虎松　杉山文次郎
竹下益次郎　杉本某
一金貳拾五仙宛　名田金一　山田
德五郎
小計金八弗五拾仙也
累計金千八百貳拾九弗四拾仙也

聯合八團体

◎鐵道沿線故障

シー、ピー鐵道沿線各所に雪崩等の故障あり當局大に困難を感じ居れるが最近もセーカーク地方に雪崩ありて一昨夜の如きも西行列車の當地着數時間の遲着を見たる程なりしが猶ベヤクリーキ、アルバート、キャニヲン、イリシリワート、キャンビー方面にも之が被害ありたりと

◎敦友會の駿田氏歡迎宴

所謂古狸會と稱したる日本人メソヂスト教會に關係を有したる古參連の組織しつゝある敦友會にては舊友たる駿田二三氏（古田は誤り）の來晩したる故本日午後六時より料亭菊の家に於て同氏の歡迎懇親會を開催すべしと

◎演藝會の興行日

近々來晩する沙港演藝會の興行期日はシテーホールの都合上延引し來月九日より向ふ四日間興行すべしと

化粧品販賣
ビユーテイ　五十仙
五色湯
アレキサンダー街三〇〇
（電話四三九五）
（郵函一四六九）

美府通信

大陸日報　通信

拜啓昨廿三日（日曜日）當市日本人協和會總會をエーツ街エー、ヲー、ダブル、ユー、ホールに於て午後三時より開會來會者三十有五鰐部會長病氣の爲め缺席永野副會長代つて開會の辭を述べ石井幹事昨年來の諸般の報告あり河合會計は會計上の報告を爲し終つて本會を公認團体となすべきや否やの件に就ては滿場一致を以て公認を受くることに決し夫れより役員改選に移り候が當選者は

會長鰐部朝之助　副會長永野萬藏
幹事石井菊次郎　河合林衛
評議員大澤林之助　布施兵太郎
高井重逸　河田豊　桑原文平
柏木德兵衛

右終りて茶菓の饗應あり談笑數刻七時半頃散會致候が近頃になき盛會に候ひき（二十四日發）

天氣豫報（明日午後五時迄）

東南風
雨

◎本日の寒暖計　四十二度

大きに

▼巴里　水道故障の爲ゝ惡疫流行の徴あり民衆困厄名狀し難しと花の都に泥水汎濫は歐洲近來の變

▼京都　鴨川の水に依て美人一層の聲價を高む巴里一日濁水混々美人群正に號泣天の無情を訴へん

▼歐洲　先進憲政運用に名ある英國にして藏相の郷里兩黨睨合て鐵拳雨下し瓦礫飛ぶ何所も同じ乎

▼清國　厦門天然痘患者續出し先週死者千名槪ね支那人とは可哀相加之に黑死病發生は返す〳〵也

▼晩香　坡旅館改築擴張五拾萬弗の費を投じて最新式の經營を開始せんとす一壯觀を加ふる快事也

▼永井　領事ハリス夫人の需に應じ日本能樂の沿革を講演す外務省吏員の餘技として趣味盡し多大

▼白人　何れも熱心なる東洋藝術研究者此種にありて講演する領事の苦心亦た想察以上多謝すべし

▼日本　の漁鯨會社製造の鯨鑵詰獨逸人嗜好の象のソーセーヂと其味變らず鯨と象とは兩方共大味乎

▼獨逸　ケントの動物園一匹の象を殺して三千八百斤の蒲鉾を製造す矢張り板に乘て泳ぐかは不明

▼毛利　公爵の婢僕同家の子女等を指して松印樣梅印樣と呼ぶ下樣で何印なぞは輕侮の意也好對照

▼韓人　鄭寅昌宋鶴昇の二人藤公遭難事件の謝罪使として韓國一部人民を代表し日本に來る一珍聞

▼謝罪　使一行七名釜山に至り旅費缺乏して居殘りとは御愛嬌也鄭宋二人日本語不通愛嬌の上塗也

▼二人　曰く我等下級の人民は大恩ある公の遭難を見て是非とも墓前に謝罪せずば罪幾代も滅せず

▼新橋　停車場前の鶴屋に投宿筆談手眞似足眞似で不便を忍び趣意の貫徹に努む意氣寧ろ愛すべし

▼合邦　問題は名を捨て實を採るか實を捨てゝ名を採るかの二途即ち之が解決の骨子と統監謂ふ

大陸日報

タフト氏の政治的手腕

當代の雄辯家ブライアンと中原に鹿を爭ふて、遂に榮冠ある桂冠を戴けるタフト氏が、ルーズベルトの政策踏襲を宣言して、大統領の椅子に就きてより未だ幾何ならざるに、既に早く其政治的手腕を疑ふものあるに至れり、豈驚くべきの兆ならんや、國家最上の主權を握れるタフトが、政治家としての價値に疑惑を抱かしめしは原因なきに非ず、即ち對東政策の失敗是れなり。

先に駐清米國公使クレーンの召還事件あり、今又た滿洲鐵道中立問題の爲めに失敗の歷史を重ぬ、タフト内閣の對東亞政策が、常に多く缺陷的の結果を見るは誠に氣の毒千萬也、對外々交の失敗のみならず、内治上に於ても又然り、内務卿バーリンジャーと森林局長との間に起れる紛爭の如き亦た鼎の輕重を問はるべき問題也、大統領は斷然森林局長を處分して内閣の威權を保ち得たりと雖も、元來ルーズベルト氏の信任したる一人物にしてル氏政策踏襲上に於て輕視すべからざる道具也、其首を切つて先づ内閣の權威を保持せんとの止むべからざるもの有しならん、ル氏の心亦た穩かならざるのあるや勿論也、英字紙紐育政界の將來を物色して曰くル氏は捲土重來エルバ嶋を出でたるナポレオンの勢を以て再び白亜館に入らんと事は未來に屬す、假に推斷し得べからずと雖も、斯の如きはタフトの政治的手腕が國家經綸を裁斷するに足らざる一暗示に非ざるなき歟、ブライアン氏の『上院の椅子を去つて再び三度四度大統領の位置を爭ふべし』との豫言は、畢するにルーズベルトを離れたるタフトの態度は稍や恐るべきものに非ざるを破しつゝあるが爲めならずとせず、自黨の將來を樂觀して『天運循環して今や近く民主黨の天下たらん』とのブライアンの背、時に實現されずと謂ふべからず、大統領タフト氏の政治的手腕の如何は、共和黨の興廢に關する大問題也、敗殘の苦境に沈淪する事久しかりし民主黨は、タフトの對東亞政策の失敗に乘じ、一擧して政權獲得を實現せんとする新的傾向あるは爭ふべからざる事實也。

倫敦タイムス紙の『國務卿ノックス氏が一應内意を窺はずして日本に提出したる滿洲鐵道中立案に對する批評は滑稽の極なり』て蓋し痛快ならずや、國家主權を握つて起たんにはタフト氏の政治的手腕や、缺陷あり、ル氏政策踏襲を宣言し、却て之を破壞するが如きあるは政治的修養の足らざる所以にして、タフト氏の爲めに將た又た共和黨將來の爲めに甚だ不祥的兆候なり、是の對東外交政策の失敗が一轉して、民主黨勃興の禍因たらずんば幸也。

日本近信

◉政友會の減租論

結局は五厘減に一致か

（廿四日）政友會に於ける減租の極度に就きては大勢尚混沌たりと雖も五厘減實施を行ふとせば國債償還額の六千五百万圓より僅々七百五十万圓を削減すれば足ると同時に是れ國債償還額の增加に對し多大の打擊ならざるを以て桂内閣と雖も之れが爲めに減租反對を固執する事なかるべし若し一步減とすれば之れが財源は勢ひ官吏增俸に迄も切り込まざるを得ざるを以て今日の財政計畫上至難の事に屬せん或は僅々五厘減なれば寧ろ之れが實施を一ケ年繰り延べ四十四年度の歲入增收を俟て一步減を實行するを得策なりとの論なきにあらざるも前途は豫期すべからざるを以て七百五十万圓と雖も早きを以て良計なりとの論勢力を有し有力者間に一致しつゝあり

◉韓國謝罪使の參拜

伊藤公遭難謝罪の爲め韓國一部人士を代表して入京せる鄭寅昌、宋鶴昇の兩氏は五日午前九時内幸町なる東洋協會に門田幹事長を訪問し謝罪の爲め來朝の旨を陳述し併せて相當の便利を與へられたしと希望したれど同協會にては語目不通の不便を察し附屬專門學校朝鮮語科生徒一名を通譯とし同伴せしむる事を諾したるが兩氏は本日午前大森谷垂なる公の墓前に詣で淚ながらに長文の謝罪文を朗讀捧呈し供物を供へ拜禮し其より伊藤公の邸を訪問すべしとなり

●東京市會議長問題

本月早々開かるべき東京市會に於て例に依つて市會議長の選擧を行ふ筈なるが右に付き鳩山和夫氏を昇ぎ居る向あれど月曜會の多數は反對意見を有し今日までの關係上江間俊一氏を推さんとするの説もあり又磯部四郎氏も色氣あるが如し要するに議長問題は種々の關係あることなれば結局中澤彥吉氏を再選することなるべしと

◉東京市豫算會議

市の本年度豫算は既に調製濟となり市參事會員の手許に差廻しあるが右につき七日新年初會の市參事會に於て常設委員を選擧し該委員と市參事會員との間に分擔して調査を急ぎ三月開會の市會を二月中旬に繰上げ議定すべしと云ふ

目と耳

△花井卓藏氏曰く日本は武士道國とか威張つて居るが日本人程嘘吐き多く泥棒多き國は文明國には類を見ぬ歐羅巴で佛國が一番泥棒が多いとの評判であるが統計の示す所では人口一万に對して八人弱である英獨二國は一万に對し五乃至六弱伊太利が六弱であるに比し堂々たる日本帝國は實に十强を示して居る、然かも此の泥棒は捕縛された奴の數であるが警察に屆け出た泥棒で捕へられぬ者に至つては實に驚く可き多數に達して居る誰れか此の泥棒多き國を東方の君子國と誇稱する者ぞ△舊臘大石正巳氏と岡崎邦輔氏が偶然途中で邂逅した大石曰くオイどうかして呉れ大に弱つた青年が一躍して老朽に入つた体じや△進步黨と又新會の合同問題で犬養と大石相伴ふて河野氏を訪ねた犬養默して曰はず大石先づ河野に謂つて曰くエス默ノー默と河野莞爾として曰く無論イエスぢやと唯此の禪問答の如き一辯を交へて二氏共に去つた△然るに河野の此のイエスは後ちに至つて其の條件の容れられざる爲めにフイとなつた

諸件代書
墳墓建設請負
ウエストミンスター街一一九
淺野五明　事務所
電話三九八二　郵函一一〇

各種時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕

晩香坡パウエル街三〇一
松林時計舖

高等 御旅館相模屋
内外滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（でんわ二七五）（郵函五九八）

▲かまぼこ製造
今回左記の處に於て右製造を相始め候ふ付何卒御引立の上多少に不拘御用仰付下され度伏して希上奉り候
尚御注文は西村魚店にても取次可申候
パウエル街四二三の横町
平居熊吉

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチング街三三五
タムソン書籍店

デウオーク人夫募集
シングル山のデウオーク人夫至急募集す日給は壹弗七拾五仙
御望の御方はパウエル街四五七
大屋商店まで御來談被下度候

何故皆樣は拙者方へ寫眞を撮るにお出になるかと云へば拙者が廿五ケ年の經驗を有し何時も皆樣に滿足を與へるからであります
御存知なき方は試みに撮つて御覽なさい
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

醫術開業
内外科、眼科、
豫備陸軍々醫
宮崎旅館第九、十號室
野尻睦男

會席御料理
[illegible]亭
電話[illegible]

◎ときは床
◎ときは湯
パウエル街二三七番地

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
貸ルーム
特別安價
晩香坡市パウエル街二四五
池田旅館
電話（R一三六一 四二二九）
總て勞働口迅速周旋
滊車滊船切符取扱
館主　池田久次郎

高砂 遊球場
（電話四二二九R一三六一）

品質佳良
ウエストミンスター街一一八
上田料理店の下層
新井洋服店
特別安價

▼關根旅館
パウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話エ一四三六一　郵函六一〇）

醫術開業
生儀今般左記の處に於て醫術獸醫の診察に應ず
晩香坡市廣嶋屋旅館
醫師　岩下繁
電話一六二七
郵函五八五

日加精米所
TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE
RICE MILL CO.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー四七四
日加精米所
日加運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

日加運送店

●理髮業
九月廿一日より開業
清潔にして叮嚀　御試しあれ
パウエル街四二三
滋賀縣人　宮川留次郎

●土地賣買及び通辯
パウエル街二百五十一
小島林之助
堀七藏

日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附
定期預金　荷爲替　貯金
日貨兩替　チェック引換
商事受托
塩鮭　塩鰊　依托販賣
米穀　麥粉　木材買附
加奈太バンクーバ市パウエル街
取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
338 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. Box 150

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
シーピーアール鐵道人夫募集
御望の御方は續々御申込ありたし
申込所
電話 八三九
郵函 七三六
晩香坡市ペンダー街九四四
日加用達株式會社
同　支部
晩香坡市パウエル街三六〇
（電話 三九七）

◯北方行
エムユ八號　毎月曜木曜後一時
カモソン號　毎水曜午后九時

コクイトラム號　水曜後六時
ヤギラノ號　毎月一日三日各土曜
ルーパートシテー號　月曜前九時

◯ハウサウンド行
バランバ號　毎日前九時十五分

◯日本ゟ着船豫定
阿波丸　二月四日
チャイナ號　二月十八日

◯スチブストン行電車一時間毎に
發車前六時半より後十時半まで

◯北晩香坡行渡船三十分間毎[illegible]

晩市ウエストミンスタ電鐵時間表
晩市より前五五〇、六五〇、七二〇[illegible]

晩香坡日本風呂

◯潮時（晩香坡の入口）
滿潮
干潮

シアトル欄

支社（南第七街五一五番ホテル ハドソン部屋五〇四）　主任　山田鈍牛

雜報（一月廿三日）

●操觚者新年懇親會

既報の如く新聞雜誌記者及び寄稿家の新年懇親會を本夕七時より料亭ら梅に於て開けり參加せし各社と其記者は
伊東一郎　桑原閑歌　西方直風　宮内平馬（旭）　藤岡鐵雪　竹宮崎懐風　高島淡影（北米）　内村　吉川茂生　大塚漁夫（大北）　初鹿野順綏（やまと）　池田石佛　土田金雄（天聲）　佐々木勝成（同胞）　有馬（美髯士）　本多越民（加奈太毎日）　樋口次平（日本潮流）　武田硯鵬（山口縣報）　中村準平（元力行文學）　鈴木康三（劍聲誌）　粕貫南水（央州日報）　山田鈍牛（大陸日報）の外に有志として臨席されたるは林範吉補　高橋徹夫　大浦佐助　古屋政次郎　中山倉之助　眺田藤市　大澤保次郎　松見大八　柴田卯之助　萩井達彌の諸氏にして定刻に至り一同着席するや鈍牛は司會者として開會を宣し林、宮補、高橋、大浦、鈴木、武田、佐々木、樋口、有馬の諸氏テーブル、スピーチを爲し酒間諧やら歌やら各々得意の隱藝を演じ非常なる好果の下に和氣を帯びて解散したるは十一時頃なりし

●演藝會の晩市興行外題

來月上旬作興行として花々しく晩香坂へ乘込むべき壯士劇なるが同一座の俳優技藝員は
市川男十郎　同新藏　同九鵬藏　同右男次　尾上菊之助　大谷友十郎　中村梁之助及び女優風梅　中村歌之助　澤村小眞の外にチャボ五鶴太夫、囃し方杵屋藤等合計十五六名ならんと

◎後藤遞相の家寶

いゝやいゝや、乾度心掛可申候

後藤遞相は前臘旅行を忌む擇へ木挽町の本邸に越年したが一日は午前十時に參内して天機を伺ひ奉り午後一時から前垂れたる洋裝の令夫人其に和服の令嬢と共に一々賀客に接して居た顧みれば男が霧島に丸官たりし以來十三年間は殆ど北馬南船ど席暖まるの遑なく今年の如く東京で正月をするのは實に久し振りなので一家和氣藹々たるものがあつた夫れで二時半頃男は各宮家への御禮に出掛けらるゝ際街際の一間にかけてある一軸を指し「三近親者を顧みて是ぞ第一の家寶だ」とて昔日たごそかに讀み始めたのは左の一文で男の嚴父が當年十五歳の一少年に與へたものだ文中に「加之」の二字に「シカノミナラズ」と振假名がしてあるなど他まで難有き親の心が泌みぐと感せらるゝ

一筆申進候學問の道は申す迄も無く候へ共輪講に辯舌能く申述べ席文ふのみ走りて枝葉に悉く日を費やし文道の本旨を失ひ孝悌忠信の道を空敷き權謀術數を旨とし加之人物の評論迄御政治の批判を致し我身を修め家を齊ふる事を度外に置き候類以ての外なる儀第一正心誠意の道を本とし恭敬の義を取失はず何分にも篤實律義の人と成立候樣勤學專一たるべく候尤朝夕の業作もしとやかに荒々しく立振舞無之樣屹度心掛可申候起のみ煩慮能在藏遣はし候まゝ能く御勘考可被成候以上

卯月四日　親より

後藤新平殿

劒太刀ふのみは己て何かせむ、心さやかにみがけ　此時

誠しく心一を正さずは、千名の文を讀めども何せむ

怠らず勵けやみかけ朝夕に、心のかゝみ曇りなきまで

幾度も日にかへりみて異心に、なすまじ心を慮るゝな

ゆめみやこへは梅に櫻に匂ふなり色香にめでゝ道な迷ひそ

あまたあるむかでの足もうらやまし、へみてふ山の行きかふを見よ

怠らば千里の駒も何ならし、牛の歩みに身をならはなむ

廣告
◎御めし　◎鮨
◎うどん　◎そば
◎をだ巻むし　◎志津ぽく
◎志のだ
其他種々御好みに應じ調製仕候
パウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
○万

寫眞
晩香坂市キャーフワ街八百二十八番
利根川
室内寫し毎月二回出張
出張所　サッパートン日本教會裏手小杉方

御めし　生そば　しるこ　すし品々　御祝餅ちんつき　ようかん製造卸小賣
肴品々　うどん　ぞうに　大福餅
パウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
（や）梶木店

電話二四二六
パウエル街三五八
戎屋旅館第一、第二號室
醫士　木下徳太郎
（郵函一四五〇）

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二〇
アームストロング エドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Wstminstere Ave. Vancouver B C
Phon 1390

呉服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五四一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

廣告
洋酒各種
並にシガー
千八百八十六年開店
ウイリアム アキユハート
西カドバ街五四『電話…九五五』
電話を御掛け被下候節は日本人店員中地孫市たゞちに御用を辨ずべく候

●服地新柄澤山着荷●
晩香坂市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

旅館　センチユリー
室内清潔　取扱叮嚀
尚は部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Wstminstere Ave Vancouvr B. C.

[illegible]

K. Nisaimoto
Chemaimes B.C.
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並ニ下宿
チメイナス『郵函一二五』
電話七
西本商店

晩香坂 料理店組合 『いろは順』

一富士	アレキサンダー街三〇〇 宮木事	（電話五八〇九）
梅香	ウエストミレスター街	（電話R四三六二）
山科亭	パウエル街三三三	（電話二七七九）
丸熊	パウエル街	（電話三〇一九）
吾妻	パウエル街	（電話エル一二〇七）
菊乃家	ウエストミンスター街	（電話三九九八）
日乃出	パウエル街二二九	
えみぢ	パウエル街二六六	（電話エル二四八四）

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坂市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

新荷到着
●里芋　●長芋
●[illegible]
内外食料品一切
パウエル街二一四
電話三三九三
岩本商店

●●●●
金員貸與
歸化證下附請願手續
代辯事務
對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼に應ず
●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず
永尾事務所
パウエル街一三
でんわ三八八六

勞働口周旋
通辯代書、地所賣買
馬車運送業
ウエストミンスター街一五〇
宗谷社

W. OYA 457 Powell St., P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坂市パウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

◎パンス着荷
特別日本人向製にて腰廻り三十吋の小形よりあります
◎特別大勉强
パウエル街二二八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

開店廣告
和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
右今般開店仕精々勉强仕候間續々御注文の程奉願上候
晩香坂市パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話新設中當分二七二二にて御用仰付被下度候

理髪店　取扱叮嚀
貸しルーム　室内清潔
玉突場　あります
晩香坂パウエル [illegible]
中川床

石碑、圍ひ石等の据附　至極廉價
に貴需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
Patterson & Chandler
（電話四六六三）

即席御料理
ゴーア街一二八
花月樓
（電話二一六〇）

廣嶋屋旅館
鐵道、材木、ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麴販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に
御客様の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
大澤旅館
主　大澤林之助
ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
（電話九六四）

葬式一切取扱
北晩香坂ロンスデール街
グランビル街一〇三四
電話三四八六
ハロン葬儀社
Harron & Bros.
Phone 3486 1034 Granvil St.
Cor. 8th & Lonsdal Ave.
North Vancouver, B C

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八
イー・リプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

南京御料理並そば
わんたん　十仙
そば　十仙
御料理は御好に應じ何でも出來升
ビクトリア市フイスガード街五六二
宴珍樓

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二三七、二三九
大河原兄弟商會
でんわ三八二一
運送部

地所賣買
土木工事請負
通辯代書　勞働口周旋　登記手續　公證手續
電話五二四二
アーレー一二三四
佐伯事務所
134 Westminster Ave., Alle Vancouver, B. C.
松宮商店裏手

●諸工事請負
パウエル街二三九
東洋受負會社
郵函二三
（電話二五五八）

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣（ヴヰクトリヤ行切符付）
●信濃丸
一月十八日出帆
晩香坂宿屋合組

復讐開眼 二代鏡

桃川燕林講演

【第四十八席】

家に居合す弟子行司も意外の事に我れ先きと何れも太左衛門町の住ゐへ参りまず物見高いは都の習ひ評判娘のためか興背になつて馳て行く跡から武守庄九郎迄も色を變へて行くゆゑ何か大事が出来たに相違ないと野次馬連は跡を慕ひ何の事だか知りもしないでツアツと聲を上ながら駈て行く有様お近所の衆も大きに驚ろき「甲『何です火事でも初まりましたか」乙『ナニ人殺しがあつたさうでございます」丙『人殺しおやアない敵討がはじまつたの何のと様々の事を云ひながら遂ふて来る人よりも先へ進んだ兇石たらめは息を切りながら我が家へ這入て見てビックり血に染んだる父の姿に暫しは言葉もなかりける、たらめは死骸ふ取すがり引揚して様子を見れば腹一文字にかき切て口を結んで居る様子「梅『何で此ういふ事をなされたか死ぬほどの事ならば何故私のある中に一言を私に知らして下さいません」と嘆きつ縋みつなしたれど、モー玉の緒の切れ果て、返らぬ旅ふ赴むきし父の死骸を揺り動かし呼べど叫べど亡き魂の今宵は何処に宿るらんと理はりせめて哀れなり、處ろへ駈け来る庄九郎何か幸ひになる事か中途に落しんで居たのも兇の切腹と聞た時除りの事に驚いて其の儀病を忘れたやう「庄『お梅どうだ「梅『伯父さんモー親父さんは往ませんよ「庄『エーッ兄貴はモー往ねへか」と是も同じく傍に寄り抱き起して見たれどもモー一言も言へぬ様子「梅『伯父さんお前さんは聽りましたね」庄『エーツツム乃公ア忘れたやうになつて終つた綱に申つたのは腹切りが宜いか知らん、真逆そんな事もございますまいが、お梅は傍を見てあれば硯箱の事ふお梅へと認ためてあるゆゑ取る手遅しと取上げる此の世の縁も薄端に庭の命毛今日限り涙と共に摺り流す硯の海や散らし書き廻らの筆に書き遺す其の書置きを取上げて披げつ巻きつ百千度び操返して庄九郎諸共ふ讀んで見れば彼の巌石離右衛門に打擲された事柄から化粧廻しの一條まで殘らず書てある様子に「梅『伯父さん大變な事をしました、親父さんを殺したのは私と雛助さんの所為も同様、貴所も知つてないでの通り去年の暮れの大晦日前五十兩の入用に親父さんへ話した時借して下さる金のなきゆゑ預かつた化粧廻しを質入なして其の金を役に立てゝ下すつたを早く返して置たなら巌石や矢車に此ういふ目には逢ふまいものツイ返済が遅くなり其の中此ういふ大事が起り現在弟子に見限られ打ち打擲をされて見れば世間へ顔の立たぬと思ひ、此ふいふ死にざまなされたか小さい中から苦勢を脳た上此ういふ事をさせますも皆んな私しが至らぬゆへ免して下され親父さん」と死骸ふヒシと抱き付き聲を限りに泣き出すを見て居る伯父の庄九郎、弟子の兇石をはじめとして家主交六、其の他の者皆し言葉もなき時にお梅は何か思ひ附いたか血に染む書置き懐ころに入れる、其の儘表の方跡をも見ずして駈け行く様子ふ「庄『コレお梅何で然んなふ駈け出すのだ、親父が死んでも此の乃公が附て居たなら此の先に何にも案じる事はない、殊に立派の亭主もあるに血迷ふたかお梅やい」と追ひ駈けて出る庄九郎。

男女洋服裁縫
パウエル街四一七
（電話[illegible]）
芦川助次郎

當用日記
懐中日記英文日記
新刊書籍類
鈴木商店
電話六〇
郵函五七五

大小馬の賣物
ペンダ街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

化粧品 クスリ
懐中 仁丹
良剤 ゼム
世界一 かぜ薬
消化と毒消し
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
パウエル街二四九（郵函四三七）
磯村薬舗
P. O. Box 437 Vancouver B C

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
（電話二一三二 郵函二一〇）

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中 中出 造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P.O.Box 69 Steveston B. J.

和洋雑貨食料品一切
絹布類一切
化粧品
蒲鉾製造販賣
弊店儀各位の御引立を蒙り日に増し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客様方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價にて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話二七二一・郵函一三〇三
二階に貸ルームあり

◎内外食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器漆器竹器類
◎刀劍類
◎宇治銘茶各種
右御小賣仕候尚各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市パウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三 郵函五七九）

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製鮭網各種
日本製木綿網各種
英國 メキシコ カリホルニヤ 産食鹽
直輸出入 委托販賣 各食料品 商
晩香坡市東カドバ街一五
是永壽吉
電話二六四八（自宅 二五九二）（郵函 六二九）

●●
直輸出入 依托販賣 各食料品 商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 塚本彌吾郎

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七 郵函三五
日本美術雑貨 ガバーメント街一四三八 電話一六二八
永野萬藏
日本美術雑貨 スアト街一六二九
永野商店
食料品販賣
永野商店
（電話一〇四 郵函五九二）

御祝餅ちんつき
▲羊羹 ▲饅頭
▲むらすゝめ
其他菓子色々製造卸小賣精々勉强可仕候間多少不拘御用仰付被下度願上候
東カドバ街二〇八
警察署隣
福本店

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロールの角（オイシタペイの二階）
エー、サヴァード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二。ヘスチングス街廿三、廿九
ウッド バランス 商會

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施漁船漁車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五
でんわ二〇六七

即席御料理
ときわ
パエル街二三七『電話』二九一四
はる子
はや子
玉代

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
右誠實懇切ゐ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助

大安賣
日本人のお方は是非とも當店へ御出で下さい
晩香坡で一番好いそして一番綺麗な店は當店です
今週中特別大安賣
御婦人用洋服、下着、コート、帽子手袋、其他また男子用品一切
西ヘステングス街二九、三一、三三、三五
スターク グラスゴ ハウス
Stark's Glasgow House

勧
強
朝日精米所
パウエル街二五一番地
電話一三六一
郵函五の五

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
雑貨食料品
直輸出入卸小賣
古屋商店
バンクーバー支店
器械搗純良精米
（西ヘステング街四六 郵函九三四…電話一八二一）

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三『二階』
宴新樓

新西院廣告

◎とうふ◎そば
◎すし
其他御手軽御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

▲玉突場
▲土地賣買
▲勞働口周旋
ニューウエストミンスター市
ブラッキー街一三
電話六〇四（郵函八九三）
大西榮二郎

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雑貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター
三國、藤原商會
電話 三三
郵函 八六八

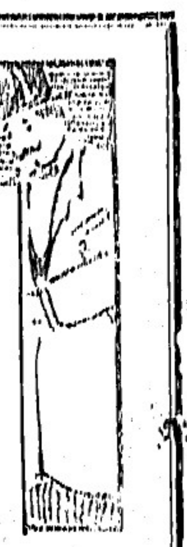
南京料理並ニそば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉强す特に
日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街シンキー商店裏
叙華軒 チヨーワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

南京料理並にそば
支那物雑貨商
ニューウエストミンスター市
モイネス街（郵函六三二）
徳和隆

開店廣告
各種時計並ゐ附屬品
時計販賣修繕
今般左記の所ゐ於て開店仕候間何卒御引立の程奉願上候
ニューウエストミンスター
コロンビア街八八三
松林河合時計店

はり、灸治
脚氣病灸點専門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀬博



雜錄

市民講壇

(三)　影の人

◎駐米清國公使として敏腕の聞へ高かりし伍廷芳氏が、曾て此のシヴヰツク、フオーラムで「支那の發展」と題して一場の講演をなし大に清國民のために氣焰を吐いた事がある、英國の駐米大使ブライス氏が去る十二月成務の誕辰百年祭に際して成務の事業と其生涯の歷史及び人格に就て講演をなした事もある、又た英國探撿家中の名家である南極探撿で名ある彼のシヤックルトン氏も此冬季に講演する筈である、斯の如く列國の學者或は名士がシヴヰックフオーラムに於て自己の所信を吐露して社會敎育に貢して居る

◎此市民講演は一日若くは數日打續けに催ふの名士が入り代り、一回一人に限り一年に幾回となく開催するので外國から講演者を招聘する時は其人の爲めに特に開壇するが如き有樣で、菊地男の名聲盛大なりと謂ふべきである

◎菊地博士が招聘された事情と云ふのを博士の告白によつて見ると戰後日本の發展は著しく世界の注目を惹き昨今日米問題の噂がしきか爲め多少時局に鑑み目下歸朝中なる水野總領事を經て我外務省に交渉があつたのであるらしい、雜誌實業の日本にある博士の談話によりて見るも、此講演が日米間の親善的國際關係を持續する一分子たるに至らしめんとする米國識者の希望らしい

◎博士は自己の立場として日本國民の發達に就て科學的に研究したものを話すやうで題目は「ニユ、ジヤパン、ゼー、スケツチ、オブ、オンタル、エンド、インテレクチユアル、ヂベロップメント」と云ふのであるさうだ、内容は日本が今日の如き進歩發展を遂げたのは決して單に西洋文明を輸入したのみでなく、遠く且つ深い淵源由來のある事を説明し我國体の上から之が解釋を試みるのだと

◎講演の時間は約一時間で、紐育のカーネギー、ホールで滔々懸河の辯を揮はれる筈だ、男は慶應二年幕府より派遣された我國最初の英國留學生で時に纔かに十二歳あゝ今日一國學術界の重任を負ふて博士は今ま紐育に滯留されて居るのだ　(完)

日本劇壇の現狀

◎今回は讀者諸氏が旭座や猶美團さては沙港演藝會でお馴染の芝居に就て、記者の聞き及びたる事をザツト書き流し從くべく候

◎芝居でも新舊兩派共に大に活動寫眞の影響を受け、寂れ勝ち、殊に新派の方の痛痒甚太しきやうに見受けられ候、例の川上音次郎が形勢の日に非なるを見て憤慨し、此程新派大合同劇と銘附つて本鄕座に鬨の聲を舉げたるも、之れもイヤ川上が出挑つて興行主任になつたとか、伊井の座頭が何うの、藤澤を中軸にした貞奴の書出しは怪しからんなど早くも内訌を生じたので、世間では我利々々主義の天狗連が、場當りを見込んでの合同であるなどケチを附けられ、思つた程の結果も揚がらず、川上は本鄕座を打上げた其の翌日サツサと名古屋へ逃げ出す、一月の初興行は又々藤澤淺次郎が主任とやら聞き及び居り候

◎合同劇の話が出た序に書き添へ置きたきは、元來本鄕座には座附作者として例の佐藤紅綠、押川春浪、田口掬汀の諸氏歷々出勤致し居り候も、是れ等の作者先生仲々に意地きたなく合同劇の時には双方大破裂したる由

◎其の原因は從來川上一座は、假令地方興行中卽ち座附作者のお世話にならぬ時と雖も、純益の五分は分配するといふ約束、其處で川上一座が今夏九州地方を巡行の際大分儲かつたからとて五百圓だけ座附作者に送らんとして居る際座附の方より早く送れとか餘程儲かつた筈だとか、厚顔しき催促に滅切り愛想を盡かし、其の五百圓も送らずして破裂したとか、随分滑稽な話も耳に致し候。(芳外)

文苑

冬の日　(二)

晩翠生

玉は始終何物かを怖れるやうに、おど〳〵として少しの物音にもキツトなつて其のやつれくぼんだ眼を光らせて四邊に氣をくばる。房江は持つて來た牛乳や肉やを積である薪の間に差し入れて、

『玉よー』

とやさしく呼んだ時は毛を逆立てゝ眼を光らして居たが暗いので房江はそれと氣が付かない、

『玉よ〳〵』

ベビー產んで、オヤどうしたのだらう、玉よと、もう一度呼んで、其の白い柔らかな手を差し出した初產に神經の昂つて居るのと、吾子に危害を加へらるゝを怖れて居る玉は、此優しき主人の手にさへ怖れて吾子を啣へて逃げようとしたが後ろには壁があるので逃るべき道がない。

玉は脊を高くして『フ、ー』と一聲呻いた、薄寒い新部屋の沈んだ空氣に波動した、此寂しく悲しい絶望と憤怒との玉の呻き聲に、房江は慌いて後ずさつた。

『玉よ！妾しだよ、まアどうしたんだらう、玉よ〳〵』

玉は猛惡な二つの眼は薄暗い薪の間に光つて居る。

『玉よ、玉つてば……』

房江はもう泣き出しさうになつて『猫までが人を莫迦にしてるよ、ほんとうに、あゝどうせ妾なんか世の中から捨てられたんだから』房江は肉や乳やを手持ち不沙汰に其處へ置てもう一遍『玉よ！』と優しく呼んで見た。

書見餘錄　(九)

在紐育大學　西山鬼谷

◎Huey's The Psychology and Pedagogy of Reading. ヒユエー博士著『讀方の心理及敎育學』は頗る科學的の著述にして讀方の心理作用及如何に敎育上應用すべきか、讀方敎授法を論議し末節には讀方に就ての衛生として敎科書の印刷紙質等に就て科學的に注文するところあり

△衛生顧問

『三』　主任醫士　大家武夫

(端書又は投書にて質疑あれ)

(問)私は廿五歳の男子ですが二三日前から龜頭へ粟粒位なものが二[illegible]三つ出來てタダレて來たが痛みは其程でもありません適當な療法を敎へて下さい(閑度生)

(答)其れは多分軟性下疳と云ふものでせう、君は内處で惡い事をしたに相違ない放任て置けば横根も出る樣になる以來はちとつゝしみなさい、療法は石炭酸でタダレを腐蝕して後はヨードフオルムを少し散布て置きなさい大抵は治りますが横根でも出そうな樣なら醫者に治療を受ける方が安心です

内務省免許產婆
大澤もとゑ
助產の御依賴に應じ申候
パウエル街三三二(二階二號室)

米國醫學士
内外
齒科
森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館内一二號室
(電話アール一三六一)

▲少し舊いが佛敎々會の報恩講は參詣者が堂の内外に溢るゝと云ふ盛況を極めたが參詣が多いだけ夫丈け珍妙極まる人間も多かつた中にも白人の參詣者等は相當に人の注意を受けた樣だが殊に可笑しかつたのは高帽を戴きし儘で尊佛に對して禱拜した人だ阿彌陀如來も無禮の奴と思召したらう(野の人)▲人生意氣に感ずと云ふた處が食はずに意氣もヘチマも無い譯で要するに生活問題を解決せにや駄目で御座る(一敗將)▲パウエル街の或商會の主人公は中々口が惡い行く先き〴〵人の棚下しあれぢや自分の事も云はれますよ(味方生)▲天外の霹靂が或る處に落ちるとの噂さしやがハテハテ惡い事は出來ないものだ(即感子)▲君咎め給ふな馬鹿票を買ふて今日數万の富をなせる人もある世の中に堅苦るしきバイブルの講義を聞かずとも我を不信仰の徒なりと謂ふ勿れ(一基徒)▲僕位い度々没書の榮譽を擔ふ者も少いだらう遠慮會釋なく没書する記者先生が恨めしい(野人)

大阪商船株式會社
本社太平洋航路瀛船ゐ當地又はナヽイモ地方より積載貨物の船積申込方は今後一切當代理店にて取扱ひ候樣確定致候付ては各荷主諸君は直接當代理店まで御申込下され度候也
一千九百十年一月八日
大阪商船株式會社
代理店
シ、ガーデナー、ジヨンソン商會
電話本店三三五七
同　波止場事務所　四二三〇
同　シエツド　四二三一
四二二五

早川洋服修繕所
叮嚀　確實　迅速
美府ブランチヤード街一二一九
主任　熊谷泰治
同フヲート街八〇〇
早川二朗
洋服裁縫並びに修繕一切仕候

日本より新荷到着
蜜柑　新葉生姜
わさび　うど
ごぼう　さといも
右の品々本日着荷尚從來の魚類青物其他名種取揃へ置き申候間多少に拘はらず御用命希上候
パウエル街二五三
西村魚店

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晩香坡市パウエル街三〇〇
共進社

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函 [illegible]
電話 [illegible]
堀善商店

石細工一切
如何なるものにても御需めに應じ最も廉價に調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候
パウエル街三八二
福島屋旅館内
福島縣人　高橋黛吉

S. UENO
Nanaimo B.C.
P. O. Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナ、イモ市コンマーシャル街四四號(郵函五一五)
上野商店

海陸花莚
物產委託問屋
食料品直輸商
神戶海岸六丁目
泉德商店
(電話 Izutoku Kobe)
米國鹽鮭輸入の季節と相成り候に付大多數御送荷願度候特別の注意を以て取扱ひ可申候

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー、エー、ブラウン
『電話　七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

特別大勉強
あめ菓子製造
和洋雜貨
食料品一切
販賣
晩市パウエル街五六八
電話エル　四二八一
鳴瀬商店

貴金屬細工
首飾、鎖、指環等時計其他一切の金具飾いろ〳〵御注文に應じ價段は安く仕事は精巧に御用相辨じ候間御光來被下度候
南京街でお聞になれば直ぐ判り升
ペンダー街二七
ミー　ウヲー
美和號

藝備旅館
代書及各種勞働口周旋
大中稔夫
パウエル街二三四
電話四九二八
醫士　佐々木英治

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候　敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
(郵函六四六)

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
(電話インデ五三二八)

移轉廣告
今般都合に依りパウエル街の新築三層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルデングを借受け十月一日より移轉し一層の勉強を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候
館主
筑豊館
宮崎彦市
電話二七三三
尚ほ婦人洋服裁縫所も同所に移轉致すべく候
裁縫師　宮崎てる

D.OGAKI
P. O. Box 388
Victoria B C
▲美術彫刻専門
▲建築請負
▲指物類廉價調製
ビクトリア
ガバーメント街一七二三
大垣傳吉

はり、按腹、按摩
灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市パウエル街三三六
林旅館内
六號室
鎌倉與作

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街三六
大倉洗濯所

食料品一切
和洋雜貨
瀬戶物○大工道具一切
晩香坡市パウエル街三三
でんわ
三五九七
松宮商店
日加運送社

S.OKAZAKI
P.O.BOX 82 DUNCANS B.C.
▲日本美術雜貨食料品
▲男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前(郵函八二)
岡崎茂商店

◉魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
◉罐詰物其他
右精々勉強仕り候間多少に不拘御用仰付け被下度願上候
電話五六六一
田中六彌

○○○
各種勞働口周旋
瀛車切符販賣
瀛船
旅館
清潔丁寧
パウエル街二三五
電話アール
二四八四
松本旅館

休業中なりし所
再び開業
一層の勉強！
倍舊の御引立を乞ふ
パウエル街三五五
關根旅館下層
九州洋食店

會員に限り領事館諸願届の手續其他雜務の依賴總て無手數料にて取扱ふ
執務時間午後一時より三時迄
加奈陀日本人會
パウエル街一〇三

出帆表

キヤシア號　火後一時　金後八時
ロツクス號　月前九時　火前十時
カツチヤン號　月後二時　水前九時　木[illegible]　金[illegible]
ブリタニア號
カツチヤン號　毎土曜午後八時
○ノースアーム行
インヂヤン河號　毎日前九時十五分
チヤーマ號　毎日後一時
チヤーロツト號　同前十時
○シアトル行(直航)
ビクトリア號　後十一時
波丸　二月十五日
○同上(桑港行)
チヤイナ號　二月一日
タコマ丸　一月廿七日
シアトル行
東鄕行　前七、五〇　後三、一五
○グレートノーザン同上
毎日　前八時三十分、後[illegible]
○日曜日は晩市より前八〇〇、九〇〇
○後十一時半まで半時間每發車
ウエストミンスターより前八〇〇
後十一時まで半時間每發車

五色湯
廿七日　前八　後二
廿八日　前九　後七

日本雜信

福岡便り（十五日發）　當館通信員報

●電信取扱所新設　本月二十六日より熊本縣八代、川尻、八代又福岡縣遠賀郡海浪津田川郡伊各停車場に於て電信取扱所を設置せらる

●産業組合設立　築上郡西吉富村福田庄太郎氏外二十九名より信用購買組合設置に付昨日其筋の認可を申請せり

●宗像郡の耕水的耕地整理　宗像郡は郡當局者の奬勵に基き各町村長一同不日山口縣に赴き同縣の耕水的耕地整理の實況を視察し以て今後同郡内に於て此種の事業を奬勵する方針なりといふ

●筑豐四郡出炭高　十月中筑豐四郡の總出炭總高は五十六萬七千四百六十五噸にして九月より八萬一千七百四十噸を増せしが昨年十月に比すれば減ずる事四万六千廿八噸なり尚は本年一月より十月迄の總出炭累計は五百七十三万九千二百五十二噸にして昨年同期間より増すこと二萬七千六十噸なり

●筑豐水運部評議員會　鞍手郡木屋、瀬線其他炭坑の水運に關係ある同郡笹尾川浚渫の件に付筑豐鑛業組合水運部評議員諸氏は今十四日實地視察の上木屋瀬町和田方にて評議員會を開く由

●電氣及瓦斯機械講習會　本縣警察部にては縣内の巡査をして電氣及び瓦斯機械に關する事務を知得せしむる爲め各署より巡査部長及び巡査を一名乃至二名保安課に召集し昨日より福岡警察署構内の縣劍道場内に於て講習會を開始せり右講習生は巡査部長十五名巡査十五名都合三十名にして約一時間にて講習を終る筈なりと

●日蓮宗の公開演説　門司市宗利町日蓮宗教會所にては昨十三日より三日間日蓮上人報恩會式を執行し猶は本日は中日に相當するを以て大阪町凱旋座を借受け邪法退治の公開演説會を催す由なるが其演題は左の如し

開會の宣旨、日遂聖人（以上清野成玄）鰲化せられたる勞働の聖職、死の光榮と日蓮主義（以上神代智明）

移轉廣告

是迄營業し來り候店にては狹隘を感じ新店に移轉仕り業務擴張殊に日本人諸君のためには勉強仕るべく候間續々御光來の程願上候

▲新鮮なる獸肉　▲鳥肉　▲鷄卵

晩香坡市パウエル街二三八

ムーデー店

尋人廣告

和歌山縣東牟婁郡高田村

松原芳太郎（三十才）

特徴　丈五尺四寸　痩セタル方　色黒き方　左足に燒傷アリ

右の者當市井藤ヤングに居候處十二月三十一日正午頃病氣の爲自殺すべき意味の書置を殘して行衛不明と相成申候に付て同人の居所御存じの方は下記の宛にて御一報を煩し度最初の通告者へは禮金差上可申候

晩香坡市パウエル街二〇五
東洋貿易會社
晩香坡支部

晩香坡市ウエストミンスター街一六〇八
井藤玄太郎

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊**書籍**
◎賣藥
雜貨商
パウエル街三五七
内田書籍店（でんわ一五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St. City.

●**即席御料理 並にめし**
ウエストミンスター街
根來商店裏
七福亭
御對手は　ふみ　きみ　はな

御禮廣告

私儀在留中は種々御厚情を預り出立に際しては勞々御見送り下され有がたく奉感謝候以御陰無事乘船歸國の途に就き申候間乍他事御安心下され度候

福原善之助

香村兄弟商會

新荷　守口大根　味淋漬

晩香坡市パウエル街二六九　電話二三一〇　本店

横濱市太田町四丁目六十一番地　支店

謹啓在晩中は一方ならぬ御厚情に預り千萬奉謝候扨拙者儀今回信濃丸便を以て突然歸朝仕候に付ては辱知諸君方に出發すべき御報申上御離別可仕は勿論當然の義務と存候得共余り俄かの思付にて其意を不得出帆仕り多罪の段幾重にも御許し被下度候乍併何れ用向相濟次第再び來晩仕るべく候に付其節御面會の上萬々御斷り申上候尚は留守中は嘉次郎に一任致置候間不相變御愛顧の程伏て御願申上候

明治四十三年一月十八日

土田嘉助

辱知諸君

謹告

長野縣人掛川芳市君永々病氣之處藥石効なく一月十一日午後四半遂に死亡仕候追而葬儀は當レーモンド墓地へ埋葬可仕決議致し候間此段辱知諸君に謹告す

一月十二日

同居者
大竹友作
小林文雄
小井土純一
吉澤精一郎
唐木喬
今野直

辱知諸君

獨立旅館

各種勞働受負事務所　パウエル街四四一番地
館主　**内田千代七**
高等旅館　パウエル街四三九番地　郵函五五五　電話六〇
室内清潔

●資産ある人、金を儲くる人●

◎勞働者（グレートノーザン其他の鐵道に就働する人）商人會社員

地所賣買　勞働口周旋　通辯代書　貸金周旋　各種集金　新聞雜誌取次

加奈陀サン生命保險代理者

晩市パウエル街四五一番

日本進達社

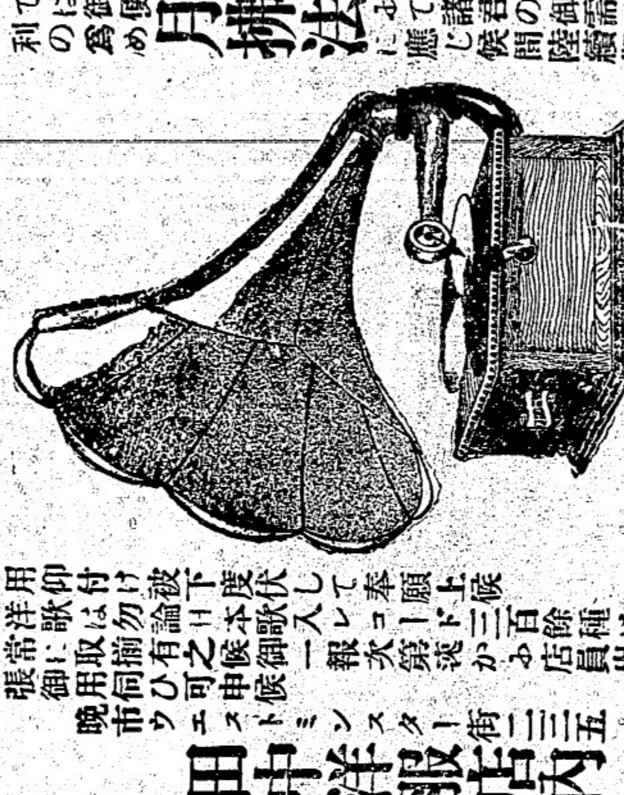
濱垣貞一
徳永藏太

（電話アール二四六三）

●老後の準備を望む人須らく生命保險の効果利益及其費用に就て講究せよ●扶養すべき家族を有せらる人●

新レコード到着

今回コロンビヤ蓄音器製造會社より當市日本人間の販賣代理店を委託されしに就ては御便利の爲め**月賦法**によて諸君の御需めに應じ候間陸續御 [illegible]



COLUMBIA PHONOGRAPH CO.

常用洋服 [illegible] 御用仰付け下度伏して奉願上候 [illegible] レコード二百餘種 [illegible]

晩市ウエストミンスター街一二三五
田中洋服店内（電話ピー一四八八）

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギャソリン少量にて事足り候何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なることは保証仕り候御注文の際には叮嚀懇切に説明申上ぐべく諸事大勉強を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

價段	馬力	プロペラーのサイズ
金百弗	三	十四吋
同百七十五弗	六	十七吋
同二百三十五弗	八	十九吋

御來駕下さらば詳細の説明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり

晩香坡ヂョーヂャ街一七〇五
イーストホープ兄弟
EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

杏花樓

本樓はカロル街五三南京料理は勿論すし、そば類を營業致し居候室內清潔にして夜は電燈の明るき事晝の如く御取扱ひの丁嚀と美味にして御安く [illegible] 市內隨一 [illegible] 杏花樓店主謹啓

▲すし▲そば▲うどん
其他手輕御料理
晩香坡市パウエル街横町
旭家

菊正宗
加奈太一手販賣
晩香坡市パウエル街二〇五　電話一三八九
日進合資會社

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA

銀行事務

（當座預金　貸附手形割引　爲替　利子附貯金　定期預金）

日本金融株式會社

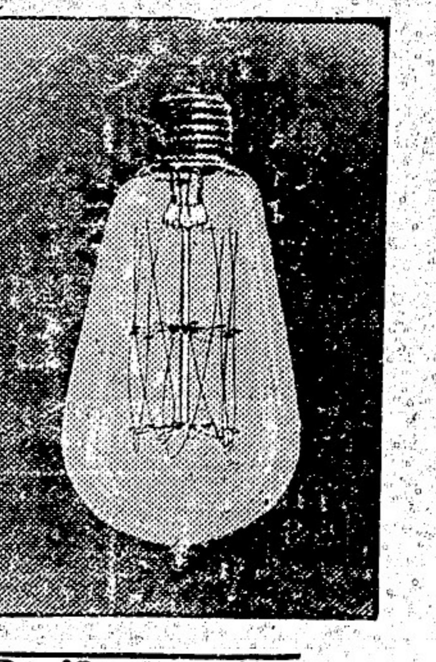
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーテナー

TRADE MARK
JAPAN RICE MILL Co.

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候

晩香坡パウエル街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醤油　油　御賣
（電話二五四〇・電話六四九）



諸君若し電燈を使ひなって居らぬとすれば日々金を損して居るのであります最近の科學界では電燈の地位が最上を占めて居ります諸君は定めし其の事務所にそれを付けたいと望まるゝでありませう新燈光を御覧にならば是非御光來下されたく悦んで詳しく説明を致します

安全　廉價　最良

事務所及電話番號　瓦斯會社と同樣

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000

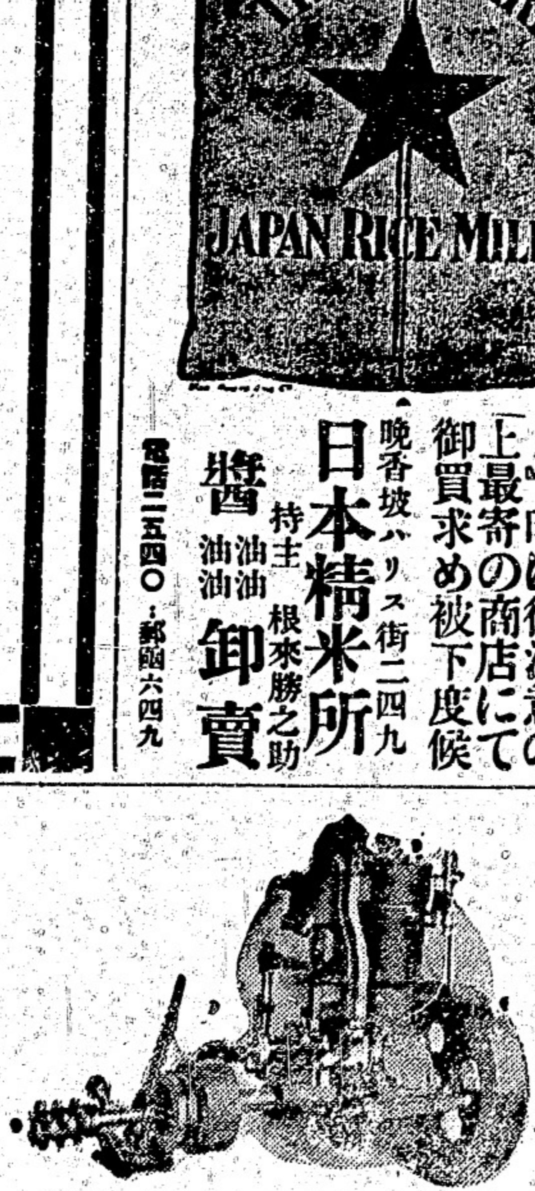
瓦斯の便益!!

料理と瓦斯

死所ならば灰も出ず塵もたゝず少しも不潔な憂ひはありません瓦斯は最も廉價で且つ間に合ひ又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節約する事請合です時代の進歩につれて吾々も進歩が伴ふことが最も必要だと思ひます

晩香坡瓦斯株式會社
カーロル街とグランビル街
電話　五四〇五　五八〇〇

イーヤル、マリンエンヂン



此エンヂンは四輪の一ビシン州中の他の工場に建造されし所 [illegible] 使用容易に [illegible]

少量のギャソリンにて充分なる馬力を生じ漁夫諸君の御使用に便宜なり大小は五、十、十五、二十馬力の四通りあり何れも一二輛の動力は保計に發生せしめ得べし

製造所はウエストミンスター、シャー
機械工場

本紙	一枚	五仙
定價	一ケ月	三十五仙
	六ケ月	二弗
	一ケ年	四弗

（郵券代用　割增　一切前金の事）

臨時廣告	三行以內	拾仙
廣告	一行	[illegible]
普通	一ヶ月以內同	五拾仙
	三ヶ月以內同	参弗
	六ヶ月以內同	[illegible]
廣告	一ヶ年同	壹弗

（但一面の特別廣告は普通の三倍）

英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番　郵函五五〇　電話三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O. Box 550　Phone 3024
Published by Yasushi Yamazaki

▲活版印刷所

晩香坡
◎食料品小賣
大豆　小豆　[illegible]
澤庵　大樽　小樽　一樽
乾瓢　ぜんまい　布　切板　ひじき
乾栗　粉　燒麩　根　皮むき
寒天　乾　干瓢　數の子　干鱈　老
さゞえ　貝　赤貝　島貝　白魚　大和煮
海老佃煮　奈良漬　かつを　大和煮